

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 2014/34/EU

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 18 ATEX E 041 X**

Produkt: **Trennfunkenstrecke Typ Ex ISG H *** ****

Hersteller: **OBO Bettermann GmbH & Co. KG**

Anschrift: **Hüingser Ring 52, 58710 Menden, Deutschland**

Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 18.2066 EU niedergelegt.

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit den Normen:

EN 60079-0:2012 + A11:2013 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-1:2014 Druckfeste Kapselung „d“
EN 60079-31:2014 Schutz durch Gehäuse „t“

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.
Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex db IIC T6 Gb**
II 2D Ex tb IIIC T80°C Db

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 15.05.2018

Zertifizierer

Fachzertifizierer

13 **Anlage zur**14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 18 ATEX E 041 X**15 **Beschreibung des Produktes**15.1 **Gegenstand und Typ**

Trennfunkkenstrecke Typ Ex ISG H ***1) **2)

Sternchen 1)	Sternchen 2)	Beschreibung
-	-	-Standardtyp
350	-	-Vorkonfektioniertes Anschlusskabel auf einer Seite -Länge der Anschlussleitung 350 mm
350	2L	-Vorkonfektioniertes Anschlusskabel auf beiden Seiten -Länge der Anschlussleitungen 350 mm
-	KU	-Vorkonfektioniertes Anschlusskabel auf beiden Seiten -Geeignet für die Verwendung im Erdreich

15.2 **Beschreibung**

Die Trennfunkkenstrecke dient zur galvanischen Trennung von elektrischen Anlagenteilen. Die galvanische Trennung verhindert z.B. Korrosionsströme und stellt gleichzeitig eine blitzstromtragfähige Verbindung dar. Die Funkenstrecke dient dem Blitzschutzpotentialausgleich.

Der Elektrodenraum der Funkenstrecke ist in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung ausgeführt.

15.3 **Kenngroßen**

Blitzstrom (10/350) (I_{imp})	100	kA
Blitzstromtragfähigkeitsklasse	H	
Bemessungs- Ansprechspannung (U_{rimp})	$\leq 1,25$	kV
Bemessungs-Stehspannung (U_{WAC} / U_{WDC})	255 355	V / AC V / DC

Umgebungstemperaturbereich (T_{amb})	-20 bis +60	°C
IP-Schutzart	IP 67	

16 **Prüfprotokoll**

BVS PP 18.2066 EU, Stand 15.05.2018

17 **Besondere Bedingungen für die Verwendung**

Durch die Art der Anbringung ist die Trennfunkstrecke vor mechanischer Gefährdung zu schützen.

18 **Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen**

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

19 **Zeichnungen und Unterlagen**

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.

Translation

EU-Type Examination Certificate

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 18 ATEX E 041 X**

Product: **Isolating spark gap type Ex ISG H *** ****

Manufacturer: **OBO Bettermann GmbH & Co. KG**

Address: **Hüingser Ring 52, 58710 Menden, Germany**

This product and any acceptable variations thereto are specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA EXAM GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 18.2066 EU.

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012 + A11:2013	General requirements
EN 60079-1:2014	Flameproof enclosure "d"
EN 60079-31:2014	Protection by Enclosure "t"

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 2G Ex db IIC T6 Gb**
II 2D Ex tb IIIC T80°C Db

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 2018-05-15

Signed: Jörg Koch

Certifier

Signed: Dr Michael Wittler

Approver

13 **Appendix**14 **EU-Type Examination Certificate
BVS 18 ATEX E 041 X**15 **Product description**15.1 **Subject and type**

Isolating spark gap type Ex ISG H ***1) **2)

Asterisk 1)	Asterisk 2)	Description
-	-	- Standard type
350	-	- Pre-assembled connection cable on one side - Length of connection cable 350 mm
350	2L	- Pre-assembled connection cable on both sides - Length of connection cables 350 mm
-	KU	- Pre-assembled connection cable on both sides - Suitable for use in the soil

15.2 **Description**

The isolating spark gap is intended to provide galvanic isolation between electrical installations. The galvanic isolation prevents not only electrochemical corrosion but provides also a connection capable of carrying lightning current. The spark gap provides lightning equipotential bonding.

The electrode compartment of the spark gap is designed in type of protection flameproof enclosure.

15.3 **Parameters**

Lightning current (10/350) (I_{imp})	100	kA
Lightning current carrying capacity	H	
Rated response voltage (U_{rimp})	≤ 1.25	kV
Rated withstand voltage (U_{WAC} / U_{WDC})	255	V / AC
	355	V / DC
Ambient temperature range (T_{amb})	-20 up to +60	°C
IP-protection	IP 67	

16 **Report Number**

BVS PP 18.2066 EU, as of 2018-05-15

17 **Special Conditions for Use**

The isolation spark gap shall be protected against mechanical impact by the installation.

18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 2018-05-15
BVS-Wlo/Nu A 20160764

Certifier

Approver